

Michalovčan

zdarma • piatok, 27. september 2019 • ročník XXX, číslo 20

**S teplom
hospodárne**
na školách

2

**Občianske
hliadky**
v uliciach

3

**Predstavujeme
osobnosti**
Michalovčan storočnice

4

**Michalovská
hodinovka**
pozná víťazov

8

pozyvame...

**POZOR
ZMENA TERMÍNU**

**DNI MICHALOV
s vylepšeným
programom**

25. októbra
o 18.00 hod.
Chemkostav Aréna

**CESTA SLNEČNOU
SÚSTAVOU
A SÚHVEZDIAMI
zábavno-náučné
podujatie**

29. septembra
o 10.00 hod.
lesopark Hrádok

Hlasovací lístok
**MICHALOVČAN
STOROČNICE**

1. Ferdinand Alexa
2. Pavol Horov
3. Štefan Kukura
4. Juraj Králik
5. Teodor Jozef Mousson
6. Vladimír Seruga
7. Michal Slávik
8. Gróf Alexander Sztáray
9. Metod Dominik Trčka
10. Jaroslav Vizdal

Mesto pomáha svojim občanom v hmotnej a sociálnej núdzi jednorazovou dávkou

POMOC OBČANOM

Táto pomoc spočíva v poskytnutí tzv. jednorazovej dávky v hmotnej núdzi. Ide o dobrovoľný príspevok Mesta konkrétnemu občanovi a je financovaný z rozpočtu Mesta. O poskytnutí jednorazovej dávky v hmotnej núdzi rozhoduje obec resp. mesto, v ktorej majú členovia domácnosti, ktorým sa pomoc poskytuje, trvalý pobyt. Oprávnenými prijímateľmi dávky sú osoby poberajúce dávku v hmotnej núdzi alebo fyzické osoby, ktorých celkový príjem nepresahuje 1,2 násobok životného minima (v súčasnosti ide o hranicu príjmu vo výške 252,25 €).

V meste Michalovce je možné poskytnúť jednorazovú dávku v hmotnej núdzi v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia (VZN) č. 201/2019, ktoré schválili poslanci mestského zastupiteľstva 14. mája 2019. Nové VZN výrazným spôsobom upravilo, valorizovalo finančné sumy jednotlivých dávok k vyšším finančným dávkam. Jednorazová dávka v hmotnej núdzi môže byť poskytnutá v limitoch sumy od 100 do 300 eur. Zároveň sa podstatným spôsobom rozšírili možnosti poskytnutia tejto dávky občanom mesta. Žiadateľ môže požiadať o poskytnutie jednorazovej dávky na úhradu rôznych druhov výdavkov, ktoré sú však presne špecifikované.

Dávku je možné použiť na zakúpenie nevyhnutného ošatenia a obuvi, ak dospelý a dieťa preukázateľne potrebuje nevyhnutne potrebné ošatenie a obuv a to podľa ročného obdobia, pričom sa nejedná o značkový tovar. Túto dávku môže oprávnená osoba žiadať pri nástupe dieťaťa do základnej školy, do školy v prírode, na lyžiarsky alebo plavecký výcvik, alebo pri hospitalizácii dieťaťa v zdravotníckom zariadení. Ďalej je dávku možné použiť na uhradenie výdav-

kov spojených so zabezpečením starostlivosti, výživy a výchovy nezaopatreného dieťaťa (detí), s osobnou starostlivosťou žiadateľa o nezaopatrené dieťa (deti) a na nákup základných školských potrieb pri nástupe dieťaťa do základnej školy. Taktiež na úhradu výdavkov spojených s liečbou závažného ochorenia žiadateľa alebo fyzických osôb, ktoré sú so žiadateľom spoločne posudzované, ďalej pri vzniku závažného ochorenia (keď nastane podstatná zmena zdravotného stavu, napr. po úraze, operácii a pod.), na nákup špeciálneho zdravotného materiálu a liekov a tiež na úhradu cestovných nákladov spojených s vyšetrením v zdravotníckom zariadení mimo miesta trvalého bydliska v prípade osobitne závažného ochorenia. Z tejto dávky je ďalej možné čiastočne pokryť náklady súvisiace s kúpeľnou liečbou, a to podľa skutočne preukázaných výdavkov. Žiadateľ ďalej môže žiadať o jednorazovú dávku v súvislosti so odstránením následkov živelných pohromy, na výdavky súvisiace s kúpou nevyhnutného vybavenia domácnosti. Jednorazovú

pomoc od Mesta možno tiež žiadať v súvislosti so zabezpečením pohrebu fyzickej osoby, ktorá bola so žiadateľom spoločne posudzovaná, alebo bola so žiadateľom v priamom príbuzenstve, ak žiadateľ zabezpečuje pohreb zomrelého, a to podľa skutočne predložených dokladov. A možno o ňu požiadať aj pri iných akceptovateľných mimoriadne zvýšených výdavkoch žiadateľa alebo fyzických osôb, ktoré sú so žiadateľom spoločne posudzované, a ktoré súvisia s nepriaznivou sociálnou situáciou (napr. prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody alebo ukončenie vzdelávania do doby vybavenia sociálnej dávky a pod.).

Žiadosť o jednorazovú dávku v hmotnej núdzi podáva občan buď osobne na podateľni mestského úradu, alebo poštou na adresu sídla Mesta Michalovce. Žiadosti, ktoré obsahujú všetky povinné prílohy, sú posudzované na zasadaní komisie sociálnych vecí a rodiny a na základe odporúčania tejto komisie, o priznaní dávky rozhoduje primátor mesta. Tlačivo na žiadosť o jednorazovú dávku v hmotnej núdzi je k dispozícii na odbore sociálnych vecí mestského úradu alebo na webových stránkach mesta.

Odbor sociálnych vecí MsÚ

aktivity primátora

- 14. 9. otvorenie 11. ročníka Zemplínskeho kapra
- 17. 9. rokovanie s vedením KR o OR HaZZ SR
- 17. 9. účasť na slávnostnej inaugurácii rektora, prorektorov a dekanov fakúlt Prešovskej univerzity v Prešove
- 20. 9. menovanie dvoch novozvolených riaditeľov michalovských ZŠ do funkcií
- 20. 9. reprezentácia mesta na Sobranskom jarmoku
- 21. 9. účasť na slávnostnom otvorení Zemplínskeho múzea
- 23. 9. prijatie zástupcov OZ Zlatý pes
- 24. 9. rokovanie Republikovej rady ZMOS vo Vysokých Tatrách
- 25. 9. účasť na Valnom zhromaždení MFK Zemplín
- 26. 9. otvorenie Športovej olympiády zväzu zdravotne postihnutých
- 26. 9. účasť na stretnutí k organizovaniu dobrovoľníckych aktivít na Zemplínskej širave
- 26. 9. zasadnutie Výboru pre rozvoj okresu k Akčnému plánu



Škôlkari v meste

Byť hrdým Michalovčanom a mať rád svoje mesto, na to nemusíte mať veľa rokov. Pokojne môžete byť aj škôlkarom. Stačí nielen očami, ale aj srdcom vnímať miesto, kde vyrastáte a žijete.

mesta Viliamom Zahorčákam. Ten ich srdečne pozdravil, porozprával sa s nimi a deti mu ako darček odovzdali svoje kresby. Milými úsmevmi a úprimnou radosťou sa škôlkari postarali o to, že na chodbách mestského úradu bolo v ten deň o čosi veselšie.

Zároveň mali možnosť formou zážitkového učenia obohatiť svoje vedomosti o mieste, kde žijú a vidieť na vlastné oči to, s čím sa oboznámili prostredníctvom fotografií, pohľadníc, propagačných materiálov a o čom sa dozvedeli z rozprávania učiteliek i rodičov. Potvrdilo sa, že je lepšie raz vidieť, než stokrát počuť, preto v budúcnosti plánujeme uskutočniť ešte niekoľko exkurzií v rámci mesta Michalovce i v okolí.

Materská škola, Ul. Švermova 8

S teplom hospodárne



Dodávateľ tepla DOMSPRÁV, s.r.o., Michalovce, ako vlani tak aj tento rok dodal a nainštaloval na vlastné náklady v priebehu letných prázdnin termostatické ventily do materských a základných škôl v Michalovciach.

Vďaka tomu bude možné regulovať teplotu v jednotlivých priestoroch tak, aby nedochádzalo k plytvaniu tepelnou energiou. V tomto roku sa tak stalo v dvoch materských škôl, na Masarykovej ulici a na Leningradskej ulici, a na Základnej

škole, Okružná ulica 17 v Michalovciach. Regulačné ventily automaticky udržiavajú požadovanú teplotu v interiéri, čím sa zabezpečí trvale hospodárne využitie tepla a zníženie nákladov o 20 – 30 percent za podmienky, že prevádzkovateľ budovy bude tieto zariadenia aj využívať. V ďalšom období DOMSPRÁV, s.r.o., Michalovce nainštaluje postupne do konca roka 2021 na vlastné náklady termostatické ventily aj do zvyšných základných a materských škôl, ktoré odoberajú teplo z centrálnych kotolní. Realizáciou chceme prispieť k hospodárnej spotrebe tepla a k zníženiu nákladov zriaďovateľa na prevádzku týchto zariadení.

Roman Marek

Staňte sa fanúšikom oficiálnej facebookovej stránky mesta Michalovce

MICHALOVCE
SRDCE ZEMPLÍNA

pobačeňe Miža z varoša

Ľe ľem oriški

U Mihalovci še furt daco deje. Každi vikend dajaka šalenota. Raz jurmark, raz slavnosci, i farmari še ludzom ukazuju. Zabavjaju še vichodňare pri pivku i dobrej muzikoj. I novoho še furt daco objavi. Ne žebi mi mušel buc pri šickim, no kec Patrik zaveli: „Dzedu, u mesce budze vistava pšikov!“ mušim še obačic a zahlašic: „Kedi a dze?“ A o ostatnim še už nediskutuje. Toto dzecko hiše za každım živim tvorom a kebi ne joho ocec, zariti odporca toho šickoho, ta už mame doma calu farmu. Zato mi nemuh zrobit nič inšo, ľem ho tam vzac. Calu sobotu me ostali u Parku študentov. Šicke predstavěna i ukažki me mušeli vidzec a radojsci nebulo konca-kraja. I na jedzeňe me zabuli. Ledva me še večar doterigali domu, aňi doma nebulo konca komentovaňa, co šicko me tam vidzeli. Až to nemuh vitrimac Patrikov ocec a zaveli: „I jutro budze dzeň.“ A Patrik jagbač išče i na spaňu hladkal dajakoho pšika, bo furt zo spaňa volal na dajakoho Džina. Ozdal budze skoro i daco druho, žebi Patrik neprivilik dajako takoho oriška domu, kec ho tak tota radojs chopila. Jakbač ho budzem mušec povejs aj do utulku pre pšikov, žebi znal, dze bi dal joho rodič pšika, kebi ho nedajboh privid domu.

Vaš Mižo z varoša

OZNAM TaZS

Občania mesta Michalovce môžu doviezť
biologicky rozložiteľný odpad
na zberné dvory na Ul. partizánskej a Ul. lastomírskkej

utorok – sobota
od 8.00 do 19.00 hod.

Občianske hliadky v uliciach

Začiatkom augusta Mesto Michalovce spustilo realizáciu projektu Občianska poriadková služba v Michalovciach. Získalo naň nenávratný finančný príspevok z Európskeho sociálneho fondu vo výške 280 000 eur a spolupodieľa sa na ňom sumou necelých 15 000 eur.

Miestna občianska poriadková služba (MOPS) má 12 členov, z ktorých všetci okrem jedného sú z minoritného obyvateľstva. Podmienkou pri ich výbere bola bezúhonnosť a ukončené minimálne základné vzdelanie. Náplňou práce členov MOPS je dozeráť na verejný poriadok, predchádzať poškodzovaniu verejného ale aj súkromného majetku a chrániť životné prostredie. Dohliadajú tiež na správanie detí a mladistvých a ich pravidelnú dochádzku do školy. Sú nápomoc-

ní na Základnej škole, Moskovská 1, kam chodí mnoho rómskych žiakov. Podľa vyjadrenia náčelníka mestskej polície v Michalovciach Dušana Šantu: „Dochádzalo tam k neprijemným situáciám, útokom na učiteľov, jednak zo strany žiakov, ale často aj zo strany rodičov. Prvé dni ukazujú zlepšenie situácie. Pochvalne sa vyjadrujú aj pedagógovia z tejto školy.“

Služba pôsobí najmä v lokalitách, kde žijú a zhromažďujú sa príslušníci marginalizovaných rómskych komunít. Ide teda predovšetkým o ulice Mlynská, Gerbová a Staničná, ale aj sídliská v blízkosti rómskych osád, teda Sídlisko východ a Sídlisko Stráňany, kde sa Rómovia pohybujú a pravidelne znečisťujú verejné priestranstvo vyberaním smetných košov alebo poškadzujú zariadenia slúžiace verejnosti. Menšie priestupky riešia slovným dohovorom, pri väčších ťažkostiach kontaktujú mestskú políciu. Za krátky čas fungovania hliadok je ďalším pozitívnym výsledkom udržiavanie čistoty na uliciach, kde žijú rómske komunity. Došlo k likvidácii menších nepovolených skládok, ktoré



boli zdrojmi požiarov, obyvatelia sa viac starajú o poriadok a pravidelne zbierajú odpadky.

Členovia MOPS majú určenú pracovnú dobu, pracujú v dvoch smenách, od 6.00 hod. do 14.00 hod. a od 14.00 hod. do 22.00 hod. V prípade potreby budú operatívne posilnené služby aj v nočných hodinách. V hliadke sú stále dvaja členovia služby, v rámci výstroja majú maskáčové nohavice, bun-

dy, reflexné vesty a identifikačnú kartu. Na zimné obdobie samospráva zabezpečí teplejšie oblečenie a obuv.

Členovia hliadok sú zamestnancami Mesta s dvojročnou pracovnou zmlouvou. Presne toľko bude trvať aj tento projekt a jeho ďalšie pokračovanie závisí aj od toho, či táto služba naplní zámer, pre ktorý vznikla.

marsab



Biela pastelka aj v Michalovciach

Verejná zbierka Biela pastelka má za cieľ upozorniť verejnosť na problematiku ľudí so zrakovým postihnutím a pomôcť im žiť čo najkvalitnejší a samostatný život.

Pomocnú ruku ponúka Únia nevidiacich a slabozrakých Slovencek, ktorá túto zbierku organizuje a tento rok, 20. septembra, bol už jej 18. ročník. Po celom Slovensku sa v tento deň pohybovali členovia

zbierkového tímu Bielej pastelky. Všetci, ktorí prispeli, získali spinku v tvare pastelky alebo pastelku.

Vyzbierané peniaze budú kvalitne využité. Únia nevidiacich a slabozrakých Slovencek vďaka nim môže pomáhať výučbou čítania a písania Braillovoho písma, učiť nevidiacich samostatne sa pohybovať v uliciach pomocou bielej palice, absolvovať kurzy práce s kompenzačnými a optickými pomôckami. Naučia sa tiež samostatne fungovať v domácnosti. Mnohým ľuďom sa otvorí nová kapitola samostatného a radosnejšieho života. Ďakujeme!

Eliška Fričovská

Viniansky hrad v srdci Zemplína

Pri príležitosti osláv 770. výročia prvej zmienky o obci Vinné uviedla Ingrid Hrubá do života svoju knihu. Autorka v záhlaví pripomenula heslo neznámeho autora: „Národy, ktoré ignorujú svoju históriu, sú ako rieky odstrihnuté od prameňa – vyschnú.“

V úvode knihy primátor mesta Michalovce a predseda predstaviteľstva Zemplínskej oblastnej organizácie cestovného ruchu, Viliam Zahorčák, zdôraznil, že autorka dokázala prostredníctvom objektívu fotoaparátu pretransformovať skutočnosť do nie len dokumentárnych, ale aj umeleckých záberov, ktoré sú v tejto knihe. Vďaka tomu prispela k propagácii Vinného – Michaloviec ako aj celého Zemplína. Táto kniha je príspevkom

na zviditeľnenie nášho regiónu, ako aj na zviditeľnenie samotnej národnej kultúrnej pamiatky.

Autorka vo svojom príhovore stručne popisuje históriu hradu, ktorý podľa písomných dôkazov bol postavený v polovici 13. storočia. Viackrát bol poškodený, no vždy bol opravený. V 18. storočí na základe rozhodnutia cisára a po schválení uhorským snemom bol hrad čiastočne zbúraný. Odvtedy chátral. Ambíciu zachrániť túto národnú kultúrnu pamiatku má Občianske združenie Zemplínsko-užská hradná cesta v spolupráci s obcou Vinné. Práce sa robia dobovými remeselnými postupmi a tradičnými technikami. Nádvorie oživa atmosférou rytierskych súbojov, divadlom, hudbou a rôznymi podujatiami.

Knihou obsahuje 80 strán formátu A4 a 76 farebných fotografií. Zaujímavosťou je, že vďaka nej môžu získať v Turistickej informačnej kancelárii v Michalovciach.

J.G.

ZEMPLÍNSKE MÚZEUM

kaštieľ po rekonštrukcii už otvorený pre verejnosť

www.zemplinskemuzeum.sk

Osobnosti ankety Michalovčan storočnice

Mesto Michalovce pri príležitosti 100. výročia Zemplínskej župy (1919 – 2019) vyhlásilo anketu, v ktorej si občania môžu zvoliť svoju naj osobnosť spojenú s našim mestom a uvedeným obdobím. Odborná komisia na základe určených kritérií zostavila desiatku osobností. Víťaza určí verejnosť svojím hlasovaním. V tomto čísle vám bližšie predstavíme prvých päť osobností z tejto desiatky. Zvyšných päť dostane priestor v nasledujúcom čísle novín.

FERDINAND ALEXA
(1887 – ?)



Dlhoročný michalovský starosta v rokoch 1920 – 1936 a 1937 – 1938.

Zaslúžil sa o výstavbu novej budovy radnice. Aktívne podporoval miestne spolky a šport. Stál pri zriadení a počiatkoch michalovského gymnázia ako prvého na Zemplíne. Jeho zásluhou bola v mestečku postavená meštianska škola, socha Dobrianskému pred radnicou a zriadený bitúnok.

PAVOL HOROV
(1914 – 1975)



Básnik, prekladateľ, učiteľ na meštianskej škole v Michalovciach.

Vlastným menom Pavol Horovčák. V rokoch 1926 – 1934 študoval na gymnáziu v Michalovciach. V rokoch 1938 – 1944 bol pedagógom na meštianskej škole v Michalovciach. Neskôr riaditeľ Československého rozhlasu v Košiciach, riaditeľ vydavateľstva a tajomník Zväzu slovenských spisovateľov. Publikoval už počas študentských čias a aj počas pedagogického pôsobenia v Michalovciach. Autor mnohých literárnych diel venovaných aj rodnému Zemplínu. Prekladal z bulharskej, lužickosrbskej, perzskej, poľskej a tureckej poézie. Autor fejtónov pre rozhlas a statí o literatúre.

ŠTEFAN KUKURA
(1914 – 1984)



Lekár, chirurg a riaditeľ michalovskej nemocnice.

Medicínu študoval v Prahe a Bratislave. V roku 1946 nastúpil do michalovskej nemocnice ako

primár chirurgického oddelenia (primárom bol 38 rokov). V rokoch 1946 – 1950 bol i riaditeľom nemocnice. Zaslúžil sa o rozvoj michalovskej nemocnice. Absolvoval zahraničné stáže vo Švajčiarsku, Francúzsku, Belgicku a Anglicku. Vedeckú hodnosť kandidáta vied získal v roku 1968. Bol spoluzakladateľom Strednej zdravotníckej školy v Michalovciach. Napísal učebnicu chirurgie pre zdravotné sestry. Po ňom bola pomenovaná michalovská nemocnica.

JURAJ KRÁLIK
(1926 – 2012)



Diplomat. Významným spôsobom prispel tiež k rozvoju slovenského folklórného tanca. Od roku 1938 býval v Michalovciach.

Študoval na gymnáziu v Michalovciach. Vyštudoval Univerzitu Komenského v Bratislave, Vysokú školu ekonomickú v Bratislave a operný spev. Patril k spoluzakladateľom Lúčnice. Vo svojej diplomatickej ka-

riére sa ako prvý Slovák stal poradcom dvoch generálnych tajomníkov OSN. Je autorom viacerých publikácií i spoluautor opery Na Zemplíne.

TEODOR JOZEF MOUSSON
(1887 – 1946)



Významný výtvarný umelec, ktorého zvyknú označovať ako maliara zemplínskeho ľudu a slnka. V Michalovciach žil v rokoch 1911 – 1944.

Je nerozlučne spojený s vilkou v krásnom prostredí Hrádku (dnes Hvezdáreň). Do roku 1918 učil na meštianskej škole a od roku 1919 pôsobil ako slobodný umelec. Známe sú jeho cesty do Maďarska, Čiech či Talianska. Vystavoval vo viacerých európskych krajinách na individuálnych či kolektívnych výstavách. V Michalovciach mal prvú výstavu v roku 1912.

rr

Kráľovstvo odpadu

Do Základnej školy T. J. Moussona sa 16. septembra na jeden deň presídlilo Kráľovstvo odpadu.

Je to názov divadelného predstavenia, ktoré sa na našej škole uskutočnilo. Slovenská agentúra životného prostredia nás takto odmenila za to, že zo všetkých michalovských škôl sme práve my tou školou, ktorá sa už niekoľko rokov úspešne zapája do projektu Zelená škola. Hlavnou myšlienkou tohto interaktívneho divadelného pred-

stavenia bola ochrana životného prostredia a separovanie odpadu. Deti boli aktívne zapojené do deja a spolupracovali s hercami. Predstavenie bolo výborne spracované pre detského diváka, aby pochopil dopad nezodpovedného správania sa ľudí na životné prostredie aj prostredníctvom dramatickej činnosti.

Deťom sa divadlo veľmi páčilo a zanechalo v nich pozitívne dojmy. Tešíme sa na ďalšiu spoluprácu s organizáciami, ktoré sa venujú práve ochrane životného prostredia.

Mgr. Jana Mihalková

Lakomej tvorivý život

V prvej polovici októbra sa milovníci výtvarného umenia môžu tešiť na výstavnú expozíciu PaedDr. Ľudmily Lakomej. Je maliarkou zo Zemplína a rodáčkou zo Zalužíc.

Širokej verejnosti ju netreba nijako zvlášť predstavovať. Sama sa zhostí v istom zmysle predstavenia svojej novej publikácie, pod názvom Po cestách i necestách Zakarpatska. Aj preto možno avizovanú expozíciu nazvať prezentačnou.

Vystavované diela v kombinácii s fotografiami úzko súvisia s obsahom publikácie, ktorá sprístupňuje brány malebného Zakarpattia. Aj tam autorka nachádza inšpiráciu pre svoju tvorbu. Tá sa ťahom štetca pretaví do hodnotného umeleckého diela. Divák sa tak pomyslene vydá na prechádzku do neprebádanej oblasti, alebo siahne po spomínanej publikácii, ktorá na svojich stránkach poodhalí tajomstvo umenia.

Expozícia je verejnosti prístupná do 11. októbra.

PaedDr. Ivana Mochorovská

Krása orieškov

Kynologický klub pri SPOŠ Michalovce pri príležitosti 25. výročia existencie klubu pripravil pre psíkov a ich majiteľov 1. ročník zábavno-súťažného podujatia spojeného so súťažnou výstavou Michalovský oriešok.

Konal sa v spolupráci s Mestom a pod záštitou primátora. Hlavným cieľom bolo spopularizovať športovú kynológiu a predstaviť Michalovčanom organizáciu, ktorá sa venuje psíkom. Prihlásiť do súťaže mohli svojich psíkov všetci, ktorých zvieratko je zaregistrované na mestskom alebo neďalekom obecnom úrade, je zdravé, očkované a čipované.

Na výstave michalovských orieškov, teda psíkov bez papiera, bolo 7 výstavných tried: šteniatka, dorast, dospelé psy, dospelé sučky, veteráni, dieťa a pes a najkrajšia dvo-

jica v kostýme. Cenu primátora získal Jozef Bujdoš a jeho sučka Lejla. Populudní sa v zábavných súťažiach predviedli psíky v poslušnosti a trikoch, prekonávali prekážky a parkúr. Obecenstvo, v ktorom bolo približne 100 ľudí, mohlo vidieť ukážky netradičných športov, ktoré sa trénujú práve v kynologickom klube. Sú to napríklad obedience, čiže poslušnosť, agility, čo je disciplína, pri ktorej pes pod vedením psovoda prekonáva prekážky rozostavané na parkúre v poradí určenom rozhodcom, alebo flyball, disciplína pre temperamentné plemená, kde pes prekonáva na dráhe skokové prekážky a na záver chytí loptičku vystrelenú z flybalového boxu a vracia sa cez prekážky späť na začiatok dráhy.

Nechýbala bohatá tombola, z ktorej finančný výnos, takmer 300 eur, bol venovaný michalovskému útulku. Prvý ročník naplnil očakávania a všetkých zúčastnených potešila príjemná atmosféra.

ms

Slnečný relax

Tak ako po iné roky, aj tento rok sa členovia Slovenského zväzu telesne postihnutých, Okresné centrum v Michalovciach, zúčastnili rekondičného pobytu pri mori v Chorvátskom Pakoštane.

Úžasné, krištáľovo čisté more, zdravý vzduch a lúče jadranského slnka ozdravili naše ubolené telá.

Cvičenie, prechádzky, dýchanie, dobrá nálada a pohoda prispeli k nezabudnuteľnému pobytu. Oddychnutí a spokojní sme sa vrátili domov a tešíme sa na ďalšiu možnosť vrátiť sa do krásneho zdravého kúta sveta.

Za absolvovanie pobytu ďakujeme nielen cestovnej kancelárii Lomnica Tour, s ktorou spolupracujeme už dlhé roky, ale aj Mestu Michalovce, ktoré nás podporilo. Za dobrú a ústretovú spoluprácu Mestu srdečne ďakujeme.

Bc. Eva Lechmanová

Seniori v Tatrách

Začiatkom septembra sa seniori Denného centra č. 1 na Ulici obrancov mieru vybrali obdivovať krásy Vysokých Tatier. Počas krásneho dňa sa vydali na turistickú vychádzku do okolia Štrbského plesa. Aktívnym pohybom na čerstvom vzduchu si nielen upevňovali zdra-

vie, ale pozorovaním krásnych prírodných scenérií a útvarov získali mnoho citových zážitkov. V priateľskej atmosfére sa zišli na spoločnom obede. Domov sa vrátili večer unavení, ale šťastní. Už teraz si plánujú ďalší výlet za krásami našej vlasti.

DCI

DEVÄTNÁSTA MICHALOVSKÁ ŠARKANIÁDA

nedeľa 6. októbra o 13.00 hod.

v prípade dažďa o týždeň neskôr

pláž pri Thermalparku
Zemplínska šírava

dva týždne v kultúre

ŽIVÉ PLANETÁRIUM

pozorovanie oblohy spojené s odborným výkladom
27. septembra o 19.30 hod, Hvezdáreň Michalovce

CESTA SLNEČNOU SÚSTAVOU A SÚHVEZDIAMI

zábavno-náučné podujatie, 29. septembra o 10.00 hod., lesopark Hrádok

STRETNUTIE CHOPIN A BEATLES

Klavírny recitál W. Waleczek, 29. septembra o 18.00 hod., veľká sála MsKS

SRDCE AKO DAR

prehliadka ZUČ zdravotne postihnutých
30. septembra o 9.00 hod. a 1. októbra o 10.00 hod., veľká sála MsKS

VĎAKA VÁM

koncert pri príležitosti Mesiaca úcty k starším
4. októbra o 16.00 hod, veľká sála MsKS

PANIKÁRI – CHLAPSKÁ ODPOVEĎ NA KLIMAKTÉRIUM

divadelné predstavenie, 10. októbra o 18.00 hod., veľká sála MsKS

ÔSMY SVETADIEL

muzikál, 11. októbra o 19.00 hod., Chemkostav Aréna

Výstavy

MAGICKÝ SVET KATARÍNY ILKOVIČOVEJ

výstava ilustrácií, do 30. septembra, Zemplínska knižnica G. Zvonického

EUGEN HOCHMAN – VÝBER Z TVORBY

výstava, do 30. septembra, galéria MsKS

NÁDEJ – ENKAUSTIKA

výstava obrazov – Martina Medvedová, do 4. októbra, galéria ZOS

ĽUDMILA LAKOMÁ

výstava, do 11. októbra, galéria MsKS

100 ROKOV ČERVENÉHO KRÍŽA NA SLOVENSKU A V MICHALOVCIACH

výstava, od 13. augusta, Galéria pod nebom

Program kina si môžete pozrieť na internetovej stránke
www.kino.michalovce.sk

DNI NEZÁBUDIEK 2019

verejná zbierka vyhlásená
Ligou za duševné zdravie

2. – 6. októbra

MsÚ v spolupráci s MsKS Michalovce

Vás pozývajú na koncert
pri príležitosti
Mesiaca úcty k starším



v programe sa predstaví
RK JAZZ BAND

4. október 2019 o 16.00 hod.
VEĽKÁ SÁLA MsKS

Michalovčan informuje

VÍTAME MEDZI NAMI NAŠICH NAJMENŠÍCH...



Šimon Šedivý
Ondrej Šepelák
Ivana Borkesová
Karolína Lochová
Natália Lehňová

DO STAVU MANŽELSKÉHO VSTÚPILI...

MUDr. Jozef Petrik
a Andrea Vlková

Marián Pčolinský
a Lenka Bigaňová

Ing. Kamil Minda
a Miroslava Habalová

Ivan Hric
a Lenka Čižmárová

Ing. Maroš Kolibaš
a Mgr. Andrea Kovačová

Ing. Matej Poprenda
a Lucia Šalatová

Miroslav Cipik
a Kristína Ochraňová

Ing. Murat Hasani
a Melánia Hujdičová

Peter Benetin
a Marianna Dziurová



Martin Tirčo
a Viera Kačmariková

Ing. Marek Grecula
a MVDr. Andrea Balogová

Lukáš Vajda
a Jana Topolančinová

Adam Kliment
a Mária Koscelanská

blahoželania

Dňa 26. septembra oslávil 70 rokov

MIROSLAV ILKO

z Michaloviec.

Všetko najlepšie, veľa zdravia, šťastia
a Božieho požehnania želajú
manželka Terézia a deti s rodinami.



M
TV MISTRAL
Michalovce

Noviny Mistral a športové správy

Premiéra každý štvrtok o 16.00 hod.
a reprízy každú párnú hodinu

Žihadlo

Téma: **Kedy s deťmi k urológovi?**
premiéra v piatok 27.9. a v reprízach 30.9. a 2.10.
vždy o 18.00 hod.

Záznam

Swingový klavír Otakara Krásenského
od piatka 27.9. počas celého týždňa vždy o 14.00 hod.

SLEDUJTE NÁS

v sieti UPC Slovensko, na www.tvmistral.sk,
na Facebooku a na Youtube (Redakcia Mistral)

SHR Michalovce - Slovenský zväz zdravotne postihnutých
Zemplínske osvetové stredisko Michalovce
kultúrne zariadenie Košického samosprávneho kraja
Mesto Michalovce

Vás pozývajú

na XVI. ročník súťažnej prehliadky
ZUČ zdravotne postihnutých

SRDCE AKO DAR

pod záštitou
predsedu Košického samosprávneho kraja
Ing. Rastislava Tmku

30. septembra a 1. októbra 2019
vo veľkej sále MsKS Michalovce

Program:
30.09.2019 o 09.00 hod. - súťažná prehliadka ZUČ dospelých
01.10.2019 o 10.00 hod. - prehliadka ZUČ detí a mládeže

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA
SZP
ZEMPLÍNSKE OSVETOVÉ STREDISKO
KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

POZVÁNKA NA MARIÁŠ

Dňa 28. 9. 2019 sa uskutoční mariášový turnaj
o Zeleného kráľa Šíravy, ktorý sa bude konať
v Kultúrnom dome v Klokočove. Bude to jeho 23. ročník.
Prezentácia účastníkov je od 8.00 hod. do 9.30 hod.
Štartovné je 15 eur, v cene sú raňajky, obed a nealko občerstvenie
počas turnaja a ceny pre najlepších 10 hráčov. Pozývame vás
na pekný športový zážitok.

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

PONÚKA

nový byt do nájmu v nadstavbe bytového domu A-1, A-2 na Ulici obrancov
mieru 4 v Michalovciach v zmysle VZN č. 116/2009 o podmienkach
pridelovania nájomných bytov

Žiadosť o nájom bytu je možné podať v termíne od 20. 9. 2019 do 7. 10. 2019.
Počet bytov: 1

Číslo bytu	Adresa	Poschodie	Bytový dom	Počet izieb	Podlahová plocha
28	Obrancov mieru 4	5. NP	A-2	Garsónka	30,79 m ²

Cena nájmu (bez poplatkov za plnenia poskytované s užívaním bytu): 2,19 €/m².
Podanie žiadosti nezakladá nárok na pridelenie bytu. Žiadosť, prílohy a bližšie
informácie dostanete na webovej stránke Mesta Michalovce www.michalovce.sk
alebo odbore hospodárenia s majetkom Mestského úradu v Michalovciach,
budova Mestského úradu, Nám. slobody 1 v Michalovciach – kancelária č. 72
na prízemí – Ing. Václav Mojsěj. Žiadatelia budú o pridelení bytu písomne in-
formovaní po prerokovaní žiadostí v komisii bývania.

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

ZVEREJŇUJE

**zámer, podľa ust. § 9a. Zák.č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších
zmien a doplnkov, prenajať priamym prenájmom nehnuteľnosť:**

časť pozemku p. E-KN č. 878, k.ú. Michalovce, o výmere 6 m², nachádzajúci
sa na Námestí osloboditeľov, za účelom realizácie vstupu k novozriadenej pre-
vádžke, na dobu neurčitú.

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie cenových ponúk v hmot-
noprávnej lehote, do 14. októbra 2019 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej
tabuli MsÚ Michalovce a na internetovej stránke www.michalovce.sk.

malý oznamovateľ

Kúpa - predaj - prenájom/byty

- Predám šrotovník, mraziak 150l a drevo na kúrenie. Tel.: 0904 424 375
- Predám orechové drevo. Tel.: 0948 216 070
- Predám lacno detskú postieľku, nastaviteľnú. Tel.: 0915 061 757

prerušenie distribúcie elektriny

- 8. októbra od 07.30 hod. do 18.00 hod., úseky: Ul. staničná č. d. 3
- 14. októbra od 07.30 hod. do 17.30 hod., úseky: Ul. Masarykova č. d. 80, 82, 84
- 15. októbra od 07.30 hod. do 17.30 hod., úseky: Ul. Masarykova č. d. 70, 74, 76

Bližšie info: www.michalovce.sk, úradná tabuľa MsÚ

ZÁUJEMCOM O VOLEJBAL

Mesto Michalovce – Európske mesto športu 2019 organizuje

XI. ročník mestskej volejbalovej ligy
O pohár primátora mesta Michalovce
pre súťažný ročník 2019/2020.

Bližšie informácie:
Mgr. Juraj Vetrecin, tel.: 0908 627 185

POZVÁNKA NA MESTSKÚ
SOFTTENISOVÚ LIGU

Mesto Michalovce – Európske mesto športu 2019 organizuje v priebehu mesiacov november – marec

XII. ročník mestskej softtenisovej ligy
O pohár primátora mesta Michalovce
pre súťažný ročník 2019/2020.

Bližšie informácie:
Mgr. Lívia Kalaninová, tel.: 0917 650 912
(livia.kalaninova@msumi.sk)

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

VYHLASUJE

podľa ustanovenia § 281 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a doplnkov

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objektoch:

- Nám. osloboditeľov č. 10 v Michalovciach (Zlatý býk),
- Nám. osloboditeľov č. 25 v Michalovciach (Poliklinika, MsKS),
- Nám. osloboditeľov č. 77 v Michalovciach (Starý súd),
- Nám. osloboditeľov č. 80 v Michalovciach (objekt vedľa Domu služieb),
- Nám. osloboditeľov č. 81 v Michalovciach,
- Nám. osloboditeľov č. 82 v Michalovciach (budova Domu služieb).

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie súťažných návrhov v hmotnoprávnej lehote, do 14. októbra 2019 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuli MsÚ a na internetovej stránke www.michalovce.sk.

„Olympijskie lelečenia“
po slovensky

V júni dostal náš olympijský klub ponuku od Slovenského olympijského a športového výboru reprezentovať Slovensko v Medzinárodnom olympijskom tábore na Ukrajine.

Družstvo tvorilo 6 chlapcov a 6 dievčat vo veku od 12 do 14 rokov. Po prilete do Kyjeva nás už čakala Nelia Demianets z Národného olympijského centra (NOC) Ukrajiny. Ubytovali sme sa v tábore Artek, v lokalite Puša Vodiča neďaleko Kyjeva, spolu s 25 najlepšími družstvami, víťazmi jednotlivých oblastí Ukrajiny v tzv. „Olympijských lelečeniach“.

Táto súťaž ukrajinských školákov pozostáva z prezentácie, v ktorej majú predstaviť seba, svoju školu, svoj región, olympijské myšlienky a to všetko za zvukov hudby počas troch minút. Keď sme videli prvú polovicu programu, povedali sme si, že sa nedáme zahanbiť a pripravili sme prezentáciu, ktorá zožala potlesk. Druhou disciplínou na tomto

podujatí bol mix volejbal. Volejbal sme si zahrali v rámci malej medzinárodnej olympiády, keď sa deti všetkých oblastí pomiešali s nami a hralo sa. Súťaže pokračovali štafetami. Zapojili sme sa do nich mimosúťažne, ale skutočnosť, že sme dosiahli tretí najlepší čas, nás potešila.

Navštívili sme aj Kyjev a v ňom Národné olympijské centrum Ukrajiny. Nezabudnuteľným ostane stretnutie so Sergejom Bubkom, ikonou svetovej atletiky. Počas celého týždňa boli pripravené prednášky a prezentácie na tému šport, zdravie a stravovanie. My sme voľný čas trávil člnkovaním na jazere a vyskúšali sme si aj lanový park.

Záver podujatia bol veľkolepý. Predstavitelia NOC Ukrajiny a olympijskí medailisti odovzdali tým najlepším ocenenia. Nezabudli ani na nás. Predsedníčka Olympijskej akadémie Ukrajiny, Mária Bulatova, odovzdala do rúk predsedu OK Michalovce Jozefa Uchala dva bociany – symbol ukrajinského NOC. Maličké bociany si odniesol domov každý z nás a s nimi množstvo zážitkov, dojmov a nových priateľstiev. Ďakujeme, Ukrajina.

Radmila Hajduková

EURÓPSKE MESTO ŠPORTU
SPORT
MICHALOVCE | 2019

#BEACTIVE
Európsky týždeň športu

OLYMPIJSKÝ KLUB
MICHALOVCE

„VYBER SI SVOJ ŠPORT“

športové podujatie pre predškolákov z MŠ v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta, pripravené Mestom Michalovce, Olympijským klubom a ZŠ so športovými triedami v spolupráci so športovými klubmi v meste Michalovce pracujúcimi s mládežou.

Dňa 30. 9. 2019 (pondelok) v Mestskej športovej hale



Florbaldový klub
MICHALOVCE



SK COMENIUM PRI IV. ZŠ,
UL. J. A. KOMENSKÉHO 1



MADD
FRUIT



STREDNÁ ZDRAVOTNÍCKA ŠKOLA, MASARYKOVA 27, MICHALOVCE

Vítazmi hodinovky Malyy a Farkašová

Mesto Michalovce, Atletický klub Michalovce a Základná škola, Ul. J. A. Komenského 1 v rámci športových podujatí Európskeho mesta športu 2019 boli dňa 15. septembra 2019 organizátormi Michalovskej hodinovky.

Tento XXVII. ročník slávnostne otvoril viceprimátor Jozef Sokologorský, ktorý sa poďakoval pretekárom, že sa zúčastňujú týchto pretekov a zaželal im veľa úspechov na atletickej dráhe. Na 300 metrovom ovále tartanovej dráhy štartovalo 66 pretekárov, z toho 20 bolo žien. Za príjemného počasia si v celkovom poradí najlepšie počínal Anatolij Malyy, štartujúci

ci za Malyy team Ukrajina, ktorý zabehol 16 720 m, druhý skončil Michal Červeňák z AC Michalovce (16 523 m) a na treťom mieste sa umiestnil Richard Stohl z TJ Obal Servis Košice (16 427 m).

Medzi ženami zvíťazila Alena Farkašová z AC Michalovce výkonom 12 950 m, pred Beátou Kopčákovou – Seligovou z Metropolit Košice (12 650 m) a Zlaticou Semanovou z O5 BK Furča Košice (12 120 m).

Celkové výsledky, výsledky Majstrovstiev oblasti Michalovce a Sobrance v jednotlivých kategóriách a fotogalériu nájdete na: <http://hodinovka.preteky.com/zaujímavosti.html>. Ocenenia pretekárom odovzdali viceprimátor mesta Jozef Sokologorský a Vladimír Hirjak, predseda Atletického klubu Michalovce.

-lk-

Basketbalový turnaj



Pre zvýšenie popularity basketbalu, ale aj pre medzinárodnú konfrontáciu organizuje basketbalový klub 1.BK Michalovce spolu s Mestom Michalovce Turnaj partnerských miest. Druhý ročník sa uskutočnil od 13. do 15. septembra v športovej hale GPH v Michalovciach.

Konal sa pre chlapcov kategórie U15. Okrem domácich sa zúčastnili tímy zahraničných partnerských miest Užhorod a Pančevo, doplnené o Svit a Košice. Po výbornej odozve účastníkov sa konal vyrovnaný turnaj a všetky družstvá

odohrali dobré zápasy. Michalovce, Európske mesto športu 2019, prilákalo na účasť ďalšie partnerské mesto. Organizátorov teší stretnutie rôznych basketbalových škôl aj podpora stretávania sa detí a vytváranie dobrých nielen medzinárodných vzťahov.

Počas troch dní sa odohrali zápasy systémom každý s každým. Víťazom turnaja sa stalo družstvo BK Užhorod pred 1.BK Michalovce. Na treťom mieste skončilo družstvo BKM Iskra Svit. Poďakovanie patrí Mestu Michalovce, Gymnázium P. Horova, spoločnosti Stavena, firmám M.A.A.D. Fruit a Dental Office RR a Asociácii výrobcov nealkoholických nápojov a minerálnych vôd na Slovensku za pomoc a podporu pri organizácii podujatia.

Ing. Peter Biganič

dva týždne v športe

Basketbal

MICHALOVCE CUP – MLÁDEŽNÍCKY TURNAJ U11

28. 9. – 29. 9., ZŠ, Krymská ul.
Info: <http://new.1bkmi.sk>

Florbal

EASTERN WINGS – FBC PREDATOR SABINOV B

29. 9., 15.00 hod., II. liga muži – 2. kolo, mestská športová hala

EASTERN WINGS – FBC PREDATOR SABINOV

5. 10., 15.00 hod., Hyundai extraliga žien – 3. kolo, mestská športová hala
Info: <http://new.fbkMichalovce.sk>

Futbal

MFK ZEMPLÍN – MFK RUŽOMBEROK

28. 9., 19.00 hod. – FORTUNA liga muži – 10. kolo

MFK ZEMPLÍN – FK SPIŠSKÁ NOVÁ VES

29. 9., 10.00 hod., II. liga ženy – 6. kolo

MFK ZEMPLÍN – FK POPRAD

29. 9., 10.30 a 12.45 hod., I. LMD U17, U16 – 8. kolo

MFK ZEMPLÍN – ŠK SLOVAN BRATISLAVA

6. 10., 11.00 hod., I. LSD U19 – 9. kolo
Info: www.mfkzemplin.sk

AFK TOPOĽANY – MFK SPARTAK MEDZEV

29. 9., 15.00 hod., IV. liga Juh – muži VsFZ – 11. kolo
Info: Ing. Jozef Horňák, tel.: 0903 655 433

TJ SOKOL MOČARANY – TJ DRUŽSTEVNÍK ČIČAROVCE

29. 9., 15.00 hod., V. liga Zemplínska – muži – VsFZ – 9. kolo
Info: Ján Bžan, tel.: 0905 758 114

Hádzaná

HK IUVENTA – HK SOKOL BÁNOVCE NAD BEBRAVOU

5. 10., 17.30 hod., MOL liga žien – 5. kolo, Chemkostav Aréna

HK IUVENTA – HK AS TREŇČÍN

6. 10., 15.00 hod., I. LSD – 3. kolo, Chemkostav Aréna

HK IUVENTA – HK AS TREŇČÍN

6. 10., 13.00 hod., I. LMD – 3. kolo, Chemkostav Aréna
Info: <https://iuventa-zhk.sk>

Ľadový hokej

HK DUKLA INGEMA – HK SLOVAN BRATISLAVA

29. 9., 17.30 hod., Tipsport liga mužov – 7. kolo

HK DUKLA INGEMA – HC NOVÉ ZÁMKY

4. 10., 17.30 hod., Tipsport liga mužov – 9. kolo
Info: <http://www.duklamichalovce.sk/>

HK MLÁDEŽ – HOBA BRATISLAVA

5. 10., 14.00 hod., I. liga juniorov – 9. kolo

HK MLÁDEŽ – HK RUŽINOV 99 BRATISLAVA

6. 10., 10.30 hod., I. liga juniorov – 10. kolo

HK MLÁDEŽ – HK 32 LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

28. 9., 15.45 hod., Kaufland Extraliga dorast – 5. kolo

HK MLÁDEŽ – HK 32 LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

29. 9., 11.15 hod., Kaufland Extraliga dorast – 6. kolo

HK MLÁDEŽ – HK ŠKP POPRAD

5. 10., 15.45 hod., Kaufland Extraliga dorast – 7. kolo

Program športu si môžete pozrieť na internetovej stránke

www.michalovce.sk